



**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR
INSPEKCJI HANDLOWEJ
W GDAŃSKU**

Gdańsk, dnia 2013.07. 18

Sygn. akt: ŻN.8361.219.2013.SŻ

ULLA Sp. z o.o.

ul. Rzeczypospolitej 33

80 – 463 Gdańsk

elc
POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR INSPEKCJI HANDLOWEJ
Wysłano dnia 18.07.2013

DECYZJA Nr ŻN.D.39.2013.SŻ

Na podstawie art. 40a ust. 1 pkt 3 i art. 40 a ust. 4 ustawy dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych* /tekst jednolity Dz. U. z 2005 r. Nr 187, poz. 1577 ze zm./, w związku z § 6 pkt. 1 Zarządzenia PO.110.13.2013 Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora oraz art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* /tekst jednolity z 2000 r. Dz. U. Nr 98, poz. 1071 ze zm./

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku

* działając w osobie Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych – Nr **PO.057.17.2013.PH** po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, wymierza spółce ULLA Sp. z o.o., ul. Rzeczypospolitej 33, 80 – 463 Gdańsk

karę pieniężną w wysokości 664,00 zł (sześćset sześćdziesiąt cztery złote)

z tytułu wprowadzenia do obrotu opakowanych środków spożywczych tj. **2 partii mrożonych wyrobów kulinarnych o wartości 231,86 zł tj:**

otrymano od anu 18.07.2013 lg

- a. **Goląbków z kaszą gryczaną i grzybami á 500 g**, partia 4 sztuki w cenie 7,99 zł/szt. o wartości 31,96 zł, producent: PPHU „ROLMAX” Sp. z o.o. ul. Koszarowa 19, 14-240 Susz, najlepiej spożyć przed końcem: 04.2013, numer partii: 1 106;
- b. **Kaczki tradycyjnej á 320 g** partia 10 sztuk w cenie 19,99 zł/szt. o wartości 199,90 zł, wyprodukowano przez: Przetwórnia Drobiu SZTUDER P.D. Sztuder ul. Ruciana 6, 66-004 Racula, najlepiej spożyć przed: 08.04.2014, data produkcji jest jednocześnie numerem partii

wyrobów nieodpowiadających pod względem oznakowania jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej tj. w § 26 ust. 1 pkt. 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie znakowania środków spożywczych (Dz. U. Nr 137, poz. 966 ze zm.) z uwagi na brak podania w oznakowaniu ww. produktów dodatkowo informacji określających okres przechowywania przez konsumenta wraz z temperaturą przechowywania lub wymagany rodzaj wyposażenia do przechowywania

- c. **Kaczki tradycyjnej á 320 g** partia 10 sztuk w cenie 19,99 zł/szt. o wartości 199,90 zł, wyprodukowano przez: Przetwórnia Drobiu SZTUDER P.D. Sztuder ul. Ruciana 6, 66-004 Racula, najlepiej spożyć przed: 08.04.2014, data produkcji jest jednocześnie numerem partii

wyrobu nieodpowiadającego pod względem oznakowania jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej tj. w § 6 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie znakowania środków spożywczych (Dz. U. Nr 137, poz. 966 ze zm.) z uwagi na nie podanie w oznakowaniu produktu zasadniczej funkcji technologicznej substancji dodatkowej (glutaminianu sodu), zamieszczonej w wykazie składników. Powyższe stwierdzono podczas kontroli przeprowadzonej w sklepie INTERMARCHE w Gdańsku przy ul. Rzeczypospolitej 33, należącym do strony postępowania.

Uzasadnienie

W dniach 10-12 kwietnia 2013 r. inspektor Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku działając na podstawie upoważnienia Nr ŻN.057.219.2013.MK z dnia 10.04.2013 r. Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, podstawa prawna: art. 3 ust. 1,2,3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regulami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. U. L 165 z 30.4.2004 r., str. 1, z późn. zm.), art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (Dz. U. z 2005 r. Nr 187, poz. 1577 ze zm.) w związku

z art. 3 ust. 1 pkt 6 oraz art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o *Inspekcji Handlowej* (tekst jednolity Dz. U. Nr 151 z 2009 r., poz. 1219 ze zm.) przeprowadził kontrolę w sklepie INTERMARCHE w Gdańsku, ul. Rzeczypospolitej 33, należącym do ULLA Sp. z o.o., ul. Rzeczypospolitej 33, 80 – 463 Gdańsk.

W toku kontroli sprawdzono m.in. prawidłowość oznakowania mrożonych wyrobów kulinarnych.

W wyniku powyższego zakwestionowano oznakowanie znajdujących się w obrocie 2 partii mrożonych wyrobów kulinarnych o wartości 231,86 zł tj.:

- **Gołąbki z kaszą gryczaną i grzybami á 500 g**, partia 4 sztuki w cenie 7,99 zł/szt. o wartości 31,96 zł, producent: PPHU „ROLMAX” Sp. z o.o. ul. Koszarowa 19, 14-240 Susz, najlepiej spożyć przed końcem: 04.2013, numer partii: 1 106;
- **Kaczka tradycyjna á 320 g** partia 10 sztuk w cenie 19,99 zł/szt. o wartości 199,90 zł, wyprodukowano przez: Przetwórnia Drobiu SZTUDER P.D. Sztuder ul. Ruciana 6, 66-004 Racula, najlepiej spożyć przed: 08.04.2014, data produkcji jest jednocześnie numerem partii, z uwagi na brak podania w oznakowaniu ww. produktów dodatkowo informacji określających okres przechowywania przez konsumenta wraz z temperaturą przechowywania lub wymaganym rodzajem wyposażenia do przechowywania (**Gołąbki z kaszą gryczaną i grzybami oraz Kaczka tradycyjna**) oraz w przypadku kaczki tradycyjnej nie podanie w oznakowaniu produktu zasadniczej funkcji technologicznej substancji dodatkowej (glutaminianu sodu), zamieszczonej w wykazie składników, co stanowiło naruszenie kolejno § 26 ust. 1 pkt. 2 i § 6 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10.07. w sprawie *znakowania środków spożywczych* (Dz. U. Nr 137, poz. 966 ze zm.).

Producent Kaczki tradycyjnej – Przetwórnia Drobiu SZTUDER P.D. Sztuder w odpowiedzi na wystąpienie pokontrolne wyjaśnił, że dostosuje oznakowanie do obowiązujących przepisów.

Natomiast producent gołąbków z kaszą gryczaną i grzybami – PPHU „ROLMAX” w udzielonych odpowiedziach wyjaśniał, że wyrób jest prawidłowo oznakowany, ponieważ są w oznakowaniu wszystkie niezbędne informacje a data minimalnej trwałości określa jednocześnie okres (czas) przechowywania przez konsumenta. Ponadto producent podkreślił, że jest producentem żywności głęboko mrożonej i nie ma konieczności określania temperatur przechowywania żywności powyżej poziomu - 18°C a tym samym czasu przechowywania innego niż wyznaczony datą minimalnej trwałości.

Pismem z dnia 19.06.2013r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie

wymierzenia kary pieniężnej z tytułu wprowadzenia do obrotu ww. 2 partii mrożonych wyrobów kulinarnych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Ponadto w piśmie tym pouczono stronę, iż zgodnie z art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego może brać czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji ma prawo do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Pismem z dnia 20.06.2013 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził, co następuje.

W myśl art. 3 pkt. 8 Rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. U. L 31 z 1.2.2002, str. 1) „*wprowadzenie na rynek oznacza posiadanie żywności lub pasz w celu sprzedaży, z uwzględnieniem oferowania do sprzedaży lub innej formy dysponowania, bezpłatnego lub nie oraz sprzedaż, dystrybucję i inne formy dysponowania*”.

Artykuł 17 ust. 1 cytowanego powyżej Rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. stanowi:

„Podmioty działające na rynku spożywczym i pasz zapewniają, na wszystkich etapach produkcji, przetwarzania i dystrybucji w przedsiębiorstwach będących pod ich kontrolą, zgodność tej żywności lub pasz z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla ich działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów”.

Jakość handlowa w myśl art. 3 pkt 5 cytowanej ustawy o jakości handlowej art. rolno – spożywczych oznacza cechy artykułu rolno-spożywczego dotyczące jego właściwości organoleptycznych, fizykochemicznych i mikrobiologicznych w zakresie technologii produkcji, wielkości lub masy oraz wymagania wynikające ze sposobu produkcji, opakowania, prezentacji i **oznakowania**, nieobjęte wymaganiami sanitarnymi, weterynaryjnymi lub fitosanitarnymi.

Wprowadzane do obrotu artykuły rolno-spożywcze powinny spełniać wymagania w zakresie jakości handlowej, jeżeli w przepisach o jakości handlowej zostały określone takie wymagania, oraz dodatkowe wymagania dotyczące tych artykułów, jeżeli ich spełnienie zostało zadeklarowane

przez producenta – art. 4 ust. 1 cytowanej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych.

Ustawa o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych cyt. wyżej stanowi w art. 40a ust. 1 pkt. 3 „Kto wprowadza do obrotu artykuły rolno-spożywcze nieodpowiadające jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej lub deklarowanej przez producenta w oznakowaniu tych artykułów, podlega karze pieniężnej w wysokości do pięciokrotnej wartości korzyści majątkowej uzyskanej lub która mogłaby zostać uzyskana przez wprowadzenie tych artykułów rolno - spożywczych do obrotu, **nie niższej jednak niż 500 zł**”.

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie znakowania środków spożywczych wdrożyło w § 26, postanowienia Dyrektywy Rady 89/108/EWG w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do środków spożywczych przeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz. Urz. UE. L 1989 Nr 40 str. 34).

Zgodnie z § 26 ust. 1 „w oznakowaniu opakowanych środków spożywczych głęboko mrożonych przeznaczonych bezpośrednio dla konsumenta podaje się **dodatkowo informacje:**

2) określające okres przechowywania przez konsumenta wraz z temperaturą przechowywania lub wymaganym rodzajem wyposażenia do przechowywania”.

Słowo „dodatkowo” oznacza, że ww. informacja powinna być przedstawiona w oznakowaniu głęboko mrożonych środków spożywczych jako uzupełnienie informacji wymaganych dla wszystkich opakowanych środków spożywczych na podstawie § 2 ust. 1 ww. rozporządzenia w tym m.in. daty minimalnej trwałości albo terminu przydatności do spożycia) i warunków przechowywania , jeżeli oznakowanie środka spożywczego zawiera informacje o terminie przydatności do spożycia oraz w przypadku, gdy jakość środka spożywczego w istotny sposób zależy od warunków jego przechowywania.

Art. 8 cytowanej Dyrektywy Rady 89/108/EWG precyzuje to w następujący sposób „*dodatkowo do daty minimalnej trwałości musi być dodany czas, w jakim głęboko mrożone środki spożywcze mogą być przechowywane przez nabywcę, oraz musi być wyszczególniona temperatura przechowywania lub rodzaj urządzeń przechowujących*”.

Ww. przepisy wskazują na konieczność doprecyzowania przez producenta produktu głęboko mrożonego informacji dla konsumenta o prawidłowym sposobie przechowywania.

Przepisy rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie znakowania środków spożywczych /Dz. U. nr 137, poz. 966 z późn. zm./ stanowią w:

- § 6 ust. 1 pkt 1 „Zamieszczając w wykazie składników dozwolone substancje dodatkowe, podaje się ich nazwę lub numer **oraz zasadniczą funkcję technologiczną**, którą ta substancja pełni w środku spożywczym,....”.

Kary zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zgodnie z art. 40 a ust. 5 cytowanej ustawy *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych*, ustalając wysokość kary pieniężnej uwzględnił przede wszystkim: stopień szkodliwości, stopień zawinienia, zakres naruszenia, dotychczasową działalność oraz wielkość obrotów.

Wykonując dyspozycję powyższego przepisu Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku stwierdził i uznał:

- *stopień szkodliwości czynu za wysoki* - brak podania dodatkowo informacji określających okres przechowywania przez konsumenta wraz z temperaturą przechowywania lub wymaganym rodzajem wyposażenia do przechowywania w przypadku mrożonych wyrobów kulinarnych, pozbawiało potencjalnego konsumenta możliwości uzyskania istotnych dla niego informacji dotyczących prawidłowego sposobu oraz okresu przechowywania produktów głęboko mrożonych w gospodarstwach domowych, w których urządzenia chłodnicze przeważnie nie pozwalają utrzymywać wskazanej przez producenta temperatury /poniżej „- 18 °C” /, w której produkt zachowuje właściwą jakość w okresie określonym datą minimalnej trwałości. Wiadome jest, że im wyższa jest temperatura przechowywania tego rodzaju produktów, tym krótszy jest okres przechowywania, w którym zachowuje on odpowiednią i gwarantowaną przez producenta jakość. Produkt głęboko mrożony przechowywany w temperaturze wyższej od wskazanej przez producenta /- 18 °C/ w okresie wyznaczonym datą minimalnej trwałości może stanowić zagrożenie dla zdrowia konsumentów. W związku z tym tak istotne jest aby potencjalny konsument posiadał możliwość dostępu do takiej informacji, którą zgodnie z przepisami należy umieścić na opakowaniu produktu.
- *stopień zawinienia przedsiębiorcy jako wysoki*, gdyż strona jako profesjonalista działający na detalicznym rynku artykułów rolno-spożywczych ma obowiązek znajomości przepisów prawa żywnościowego związanych z wykonywaną działalnością. Zapobieżenie nieprawidłowościom dotyczącym oznakowania zakwestionowanych produktów leżało w mocy strony, gdyż mogły one być wykryte podczas rutynowego sprawdzenia oznakowania towarów przy ich dostawie, tym bardziej, że w swojej ofercie strona posiadała również mrożone środki spożywcze innych producentów, wśród których były również produkty mrożone prawidłowo oznakowane. Strona powinna zabezpieczyć prawidłowe funkcjonowanie służb dokonujących kontroli oznakowania towarów przy odbiorze oraz odpowiednie procedury określające chociażby właściwy dobór dostawców.

- *zakres naruszenia jako średni*, prawidłowa i rzetelna informacja udzielana konsumentowi stanowią jeden z ważniejszych elementów jakości handlowej.
- *wielkość obrotów* pozwala na uznanie przedsiębiorcy za małego przedsiębiorcę
- ***jest to pierwszy przypadek*** w okresie 24 miesięcy stwierdzenia tego typu nieprawidłowości

Uwzględniając fakt, że jest to pierwszy przypadek wprowadzenia przez kontrolowanego przedsiębiorcę do obrotu artykułów spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej kara w wysokości **664,00 zł (sześćset sześćdziesiąt cztery złote)** jest adekwatna do naruszenia oraz spełnia funkcję prewencyjną.

W związku z powyższym, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku orzekł jak w sentencji.

Na podstawie art. 40a ust. 6 i 7 ustawy *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa spółka Gdańskdis Sp. z o.o., ul. Obrońców Wybrzeża 1; 80-398 Gdańsk, powinna wpłacić na rachunek bankowy:

Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku

Nr 03 1010 1140 0069 6922 3100 0000 NBP/o Gdańsk

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15 w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* /tj. Dz. U. z 2012r poz.749/ od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

Pouczenie:

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Warszawie, Plac Powstańców Warszawy 1, 00-950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.
2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 § 2 K.p.a.)

3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy Ordynacja podatkowa.

Otrzymują:

1. „ULLA” Sp. z o.o., ul. Rzeczypospolitej 33, 80 – 463 Gdańsk
2. a/a
3. Wydział BA w /m

Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ
Anna Klecha
anna Klecha
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk	Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 87 – 83
Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40

3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy Ordynacja podatkowa.

Otrzymują:

1. „ULLA” Sp. z o.o., ul. Rzeczypospolitej 33, 80 – 463 Gdańsk
2. a/a
3. Wydział BA w /m



Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ

Anna Klecha
Anna Klecha
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku
ul. Marii Konopnickiej 4,
80 – 240 Gdańsk

Tel. (058) 341 – 09 – 24
Fax. (058) 341 – 08 – 77
Fax. (058) 341 – 87 – 83

Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych

Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40